

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

CRITERII	DESCRIPTORI	PUNCTAJE ACORDATE
I. ACTIVITATEA DE CERCETARE (70%)	2. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste indexate <i>Web of Science</i> fără factor de impact Cristina Petraș, « De l'adverbe d'intensité à l'adverbe exophrastique en français acadien du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse », <i>Le français moderne</i> , Conseil International de la Langue Française, 2016, 84 / 2, pp. 210-225, ISSN: 0015-9409 (Arts & Humanities Citation Index, Current Contents - Arts & Humanities : http://science.thomsonreuters.com/cgi-bin/jrnlst/jlresults.cgi http://www.cilf.fr/livre-Fran%C3%A7ais_moderne_2016_%28Le%29-336-1-1-0-1.html	20 puncte / număr autori 20 puncte
	3. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste indexate BDI - Cristina Petraș, « "Noms métalinguistiques" et grammaticalisation : <i>manière</i> (de) en français acadien », <i>Faits de langues. Revue de Linguistique</i> , 2014, no. 43, pp. 115-135, Print ISSN : 1244-5460, Electronic ISSN : 1958-9514 (bază de date Erih Plus, INT 2 : https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=440602 http://fdl.univ-lemans.fr/fr/liste-des-numeros/n43.html - Cristina Petraș, « Principes régissant les phénomènes de contact en français acadien du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse », <i>Études canadiennes / Canadian Studies</i> , Association Française d'Études Canadiennes, 2007, no. 63, pp. 213-227 (http://www.afec33.asso.fr/etudes-canadiennes-ndeg63-decembre-2007) (Revues.org : http://eccs.revues.org/ ; http://www.indexsavant.com/index.php?title=%C3%89tudes_canadiennes) - Cristina Petraș, « <i>Comme et manière (de)</i> en français acadien du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse : marqueurs d'approximation / d'exemplification / de structuration du discours », <i>Analele științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, Lingvistică</i> , tom LII, 2006, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, pp. 31-43 (http://www.uaic.ro/cercetare/publicatii-stiintifice/ ; http://www.worldcat.org/title/analele-stiintifice-ale-universitatii-al-i-cuza-din-iasi-serie-noua-sectiunea-iii-e-lingvistica/oclc/9698846). - Cristina Petraș, « La particule <i>back</i> en français acadien du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse : emprunt lexical et enrichissement sémantique », <i>Analele științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, Limbi și literaturi străine</i> , tom VIII-IX, 2005-2006, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, pp. 395-409 (http://www.uaic.ro/cercetare/publicatii-stiintifice/). - Cristina Petraș, « Les marqueurs discursifs anglais et la restructuration des paradigmes linguistiques en français de la Nouvelle-Écosse », <i>The Central European Journal of Canadian Studies / Revue d'Études Canadiennes en Europe Centrale</i> , The Central European Association for Canadian Studies, 5/2005, Brno, pp. 57-68 (http://www.worldcat.org/title/central-european-journal-of-canadian-studies-revue-detudes-canadiennes-en-europe-	15 puncte / număr autori 8 x 15 = 120 puncte

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>centrale/oclc/870190314).</p> <p>- Cristina Petraș, « Les anglicismes et les stratégies de communication dans un corpus acadien », <i>The Central European Journal of Canadian Studies / Revue d'Études Canadiennes en Europe Centrale</i>, The Central European Association for Canadian Studies, 4/2004, Brno, pp. 109-122 (http://www.worldcat.org/title/central-european-journal-of-canadian-studies-revue-detudes-canadiennes-en-europe-centrale/oclc/870190314).</p> <p>- Cristina Petraș, « Étude terminologique du phénomène de contact de langues », in <i>Analele științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, Lingvistică</i>, tom XLVIII, 2002, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, pp. 49-60 (http://www.uaic.ro/cercetare/publicatii-stiintifice/ ; http://www.worldcat.org/title/analele-stiintifice-ale-universitatii-al-i-cuza-din-iasi-serie-noua-sectiunea-iii-e-lingvistica/oclc/9698846).</p> <p>- Cristina Petraș, « Qui parle dans le roman <i>Pedigree</i> de G. Simenon ? Essai d'interprétation vocale et modale », in <i>Analele științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, Limbi și literaturi străine</i>, tom V, 2002, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza » Iași, pp. 12-19 (http://www.uaic.ro/cercetare/publicatii-stiintifice/).</p>	
	<p>4. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în volumele conferințelor</p> <p>- Cristina Petraș, « Québec-Acadie : une seule voix francophone au Canada ? », in Dana Nica, Cristina Petraș (éd.), <i>Regards sur le Québec</i> (supliment la <i>Analele științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza Iași. Limbi și literaturi străine</i>, tom XI), 2009, Iași, Editura Universității « Alexandru Ioan Cuza », pp. 183-193.</p> <p>- Cristina Petraș, « Multiculturalisme, langues officielles et droit à l'instruction dans la langue de la minorité linguistique », in Dana Nica, Cristina Petraș (éd.), <i>Regards sur le Québec</i> (supliment la <i>Analele științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, Limbi și literaturi străine</i>, tom XI), 2009, Iași, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, pp. 222-225.</p> <p>- Cristina Petraș, « Alternance des marqueurs discursifs <i>but</i> et <i>mais</i> dans un corpus acadien de la Nouvelle-Écosse : double emploi ou spécialisation sémantique / pragmatique ? », in Catherine Bates et al. (ed.), <i>Canadian Studies in Europe / Études Canadiennes en Europe</i>, volum 6 (<i>Visions of Canada / Visions du Canada</i>), The Central European Association for Canadian Studies, Masaryk University Press, Brno, 2007, pp. 87-102.</p> <p>- Cristina Petraș, « Phénomènes sémantiques de contact de langues dans un corpus acadien de la Nouvelle-Écosse », in Maria Pavel (dir.), <i>Espace(s) francophone(s)</i>, Actes de la Journée d'étude du 29 mars 2006, Universitatea Alexandru Ioan Cuza de Iași, 2007, Iași, Editura Demiurg, pp. 63-75.</p> <p>- Cristina Petraș, « Contact de langues dans un corpus acadien », in Doina Spiță (textes réunis par), <i>Actes du colloque «Le français et les sciences. Centenaire Jules Verne»</i>, 2006, Iași, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, pp. 202-213.</p> <p>- Cristina Petraș, « La féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre : d'une politique linguistique francophone à sa mise en œuvre », in Doina Spiță (textes réunis par), <i>Actes du colloque « Regards croisés sur le</i></p>	<p>alte categorii : 5 puncte / număr autori 8 x 5 = 40 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p><i>français d'aujourd'hui</i> », 2004, Iași, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, pp. 169-178.</p> <p>- Cristina Petraș, « Plurilinguisme et politiques linguistiques francophones : point de vue comparatif, in Genoveva Vrabie, Joseph-G. Turi (dir.), <i>Droit et Langue : La théorie et la pratique des politiques linguistiques dans le monde</i>, Actes de la VIII^e Conférence internationale sur le Droit et la Langue, 2003, Iași, Cugetarea, pp. 289-294.</p> <p>- Cristina Petraș, « La problématique des langues régionales à travers la "Charte européenne des langues régionales ou minoritaires", in Harald Weydt (éd.), <i>Langue – Communauté – Signification. Approches en Linguistique Fonctionnelle</i>, Actes du XXV^{ème} Colloque International de Linguistique Fonctionnelle, 2002, Frankfurt am Main, Peter Lang, pp. 98-103.</p>	
	<p>5. Cărți științifice publicate (doar prima ediție)</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Contact de langues et changement linguistique en français acadien de la Nouvelle-Écosse. Les marqueurs discursifs</i>, 2016, Paris, L'Harmattan (coll. « Sociolinguistique»), 304 p, ISBN 978-2-343-08230-1 http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=49817&razSqlClone=1</p> <p>- Cristina Petraș (coautor), « Manière (de) en français acadien, façon en français de Côte d'Ivoire au carrefour du lexique, de la grammaire et du discours », in Gaétane Dostie, Florence Lefeuve (ed.), <i>Lexique, grammaire et discours. Les marqueurs discursifs</i>, Paris, Honoré Champion (coll. « Bibliothèque de grammaire et de linguistique »), în curs de apariție (v. adeverință)</p> <p>- Cristina Petraș (coautor), « Les noms chiac et acadjonne chez les linguistes : lorsque le discours ordinaire en vient à investir le discours expert », in Laurence Arrighi, Annette Boudreau (ed.), <i>La construction discursive du locuteur francophone : Langue et légitimation</i>, Québec, Presses de l'Université Laval (coll. « Les voies du français »), în curs de apariție (v. adeverință)</p> <p>- Cristina Petraș (coautor), « Lorsque la reformulation joue sur deux langues : l'exemple du discours d'une radio communautaire de la Nouvelle-Écosse », in Laurence Arrighi, Matthieu LeBlanc (dir.), <i>La francophonie en Acadie. Dynamiques sociales et langagières. Textes en hommage à Louise Péronnet</i>, 2014, Sudbury, Éditions Prise de parole, coll. « Agora », pp. 135-161.</p> <p>- Cristina Petraș (co-autor), « Le discours identitaire des Acadiens du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse », in Jeanette den Toonder, Bettina van Hoven, <i>Re-exploring Canadian Space / Redécouvrir l'espace canadien</i>, 2012, Groningen, Barkhuis Press (série Canada, no. 14), pp. 147-161.</p> <p>- Cristina Petraș (co-autor), « Valeurs pragmatiques du contact de langues au niveau des marqueurs discursifs dans un corpus acadien », in Patrice Brasseur, Anika Falkert (ed.), <i>Français d'Amérique : approches morphosyntaxiques</i>, 2005, Paris, L'Harmattan (coll. « Langues et développement »), pp. 275-287.</p>	<p>edituri academice internationale: 100 puncte la 100 pagini / număr autori 304 puncte</p> <p>21 puncte</p> <p>20 puncte</p> <p>27 puncte</p> <p>15 puncte</p> <p>13 puncte</p>
	<p>- Cristina Petraș, 63 de articole de dicționar redactate în <i>Dicționar de francofonie canadiană</i> (Corina Dimitriu-Panaiteșcu, Maria Pavel, Cristina Petraș Dana Nica, coord.), 2011, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza Iași,</p>	<p>edituri academice naționale : 50 puncte la 100 pagini /</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>ISBN 978-973-703-625-4 : « Acadia »; « Acadianism »; « Acadianitate »; « Acordul de la Charlottetown »; « Acordul de la Lacul Meech »; « Akadjonne »; « Boulanger, Jean-Claude »; « Carta canadiană a drepturilor și libertăților »; « Cartier, George-Étienne »; « Champlain, Samuel de »; « Chiac »; « Congresul mondial acadian »; « Convențiile naționale ale acadienilor »; « Cucerirea »; « Denys, Nicolas »; « Deportarea »; « Évangéline »; « Federația acadiană din Noua Scoție »; « Federația comunităților francofone și acadiană din Canada »; « Franceza acadiană »; « Golful francez »; « Gravé du Pont, Robert »; « L'Acadie Nouvelle »; « La Gazette de Québec / The Quebec Gazette »; « La Presse »; « Laval, François de »; « Le Courrier de la Nouvelle-Écosse »; « Le Devoir »; « Legea multiculturalismului canadian »; « Le Journal de Montréal »; « Le Moniteur Acadien »; « Lescarbot, Marc »; « Le Soleil »; « L'Évangéline »; « Lévesque, René »; « Mackey, William Francis »; « Marea întunecare »; « Metis »; « Mitchif »; « Mougeon, Raymond »; « Multiculturalism »; « Naționalism acadian »; « Papineau, Louis-Joseph »; « Partidul acadian »; « Petites Cadies »; « Poirier, Claude »; « Poirier, Pascal »; « Port-Royal »; « Radio-Canada »; « Radiourile comunitare »; « Rebeliunea patrioților »; « Regulamentul XVII »; « Renașterea acadiană »; « Revoluția pașnică »; « Riel, Louis »; « Rivard, Adjutor »; « Robichaud, Louis Joseph »; « Societatea acadienilor și a acadienelor din Noul Brunswick »; « Societatea națională a Acadiei »; « Societatea Saint Thomas d'Aquin »; « Talon, Jean »; « Transfer lingvistic »; « Tratatul de la Utrecht ».</p> <p>« Mic dicționar de canadianisme (Acadianisme) » în <i>Dicționar de francofonie canadiană</i> (Corina Dimitriu-Panaiteșcu, Maria Pavel, Cristina Petraș Dana Nica, coord.), 2011, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, ISBN 978-973-703-625-4.</p> <p>151 pagini</p>	<p>număr autori</p> <p>75,5 puncte</p>
	<p>7. Coordonarea și editarea de volume, traduceri și antologii</p> <p>- Corina Dimitriu-Panaiteșcu, Maria Pavel, <u>Cristina Petraș</u>, Dana Nica (coord.), <i>Dicționar de francofonie canadiană</i>, 2011, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza Iași, ISBN 978-973-703-625-4, 881 p.</p> <p>- Dana Nica, <u>Cristina Petraș</u> (ed.), <i>Regards sur le Québec</i> (supliment la <i>Analele științifice ale Universității « Alexandru Ioan Cuza » Iași, Limbi și literaturi străine</i>, tom XI), 2009, Iași, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza .</p>	<p>edituri academice naționale:</p> <p>30 puncte / număr autori</p> <p>30 / 4 = 7,5 puncte</p> <p>30 / 2 = 15 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>9. Contracte de cercetare științifică în instituții academice (universități, institute ale Academiei Române, institute naționale de cercetare, institute de cercetare din străinătate, alte categorii de intitute academice)</p> <p>- Cristina Petraș, membru în echipa grantului CNCSIS PCE – IDEI « Dicționar de francofonie canadiană », director de proiect Prof. dr. Corina Panătescu (2007-2010), ID_418. 610 635, 7 lei</p>	<p>contracte naționale – membru: 50 puncte pentru fiecare 500.000 lei / numărul membrilor echipei de cercetare</p> <p>61 puncte / 4 = 15, 25 puncte</p>
	<p>10. Contracte de cercetare în mediul de afaceri și sectorul public</p> <p>- Cristina Petraș, 2004-2007 – bursă de formare pentru cercetare AUF (Agence universitaire de la francophonie) ; proiect: « Les emprunts et la dynamique linguistique » (teză de doctorat) ; stagii la Université d’Avignon et des Pays de Vaucluse și la Universitatea Alexandru Ioan Cuza: 20150 euro</p> <p>- Cristina Petraș, 15 septembrie-12 octobrie 2012 – bursă de cercetare în studii canadiene, program «Comprendre le Canada – Études canadiennes », Conseil international d’études canadiennes ; stagiul la Université de Moncton ; proiect « Perspectives sur le changement linguistique : le cas du français acadien »: 5250 dolari canadieni = 4047 euro</p> <p>- Cristina Petraș, 1 februarie – 31 martie 2010 – bursă de cercetare AUF (Agence Universitaire de la Francophonie), Université Paris X Nanterre, Laboratoire Modyco, proiect « Les médias comme lieux de production / transmission du français dans une situation de francophonie minoritaire (Nouvelle-Écosse, Canada) » : 1800 euro</p> <p>- Cristina Petraș, septembrie 2008 – bursă de specializare, Conseil international d’études canadiennes, stagiul la Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Moncton, în vederea pregătirii cursului « Francophonie canadienne et minorités francophones » integrat în modulul « Variation dans l’espace francophone » : 4050 dolari canadieni=2588 euro</p>	<p>organizații internaționale: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro</p> <p>20, 1 puncte</p> <p>4 puncte</p> <p>1,8 puncte</p> <p>2,58 puncte</p>
	<p>12. Citări și recenzii ale lucrărilor științifice</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Françoise Gadet, Ralph Ludwig « French Language(s) in Contact Worldwide. History, Space, System, and other Ecological Parameters.</p>	<p>reviste de specialitate din străinătate: (10 + 20 x factor de impact) / număr de autori, pentru fiecare citare</p> <p>10 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>Introduction » (<i>Journal of Language Contact</i>, 7 (1)/ 2014, Brill, ISSN: 1877-4091, pp. 3-35).</p> <p>- Corina Dimitriu-Panaitescu, Maria Pavel, <u>Cristina Petraș</u>, Dana Nica (coord.), <i>Dicționar de francofonie canadiană</i>, recenzie de Myriam Paquet-Gauthier, în <i>Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal</i>, Volume 58, numéro 3, décembre 2013, p. 665-667.</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Béatrice Akissi Boutin, Françoise Gadet, « Comment ce que montrent les français d'Afrique s'inscrit / ne s'inscrit pas dans les dynamiques des français dans une perspective panfrancophone » (<i>Le français en Afrique</i>, 27 / 2012, ISSN : 1157-1454, pp. 19-34), pp. 27, 33.</p> <p>- mențiune bibliografică : Dana Nica, Cristina Petraș (ed.), <i>Regards sur le Québec</i>, (Marina Mureșanu) în <i>Revue d'Histoire Littéraire de la France</i>, Paris, PUF, nr. 111 (« Bibliographie de la littérature française (XVI^e-XX^e siècles) »), 2010, p. 316 (ISSN 0035-2411, ISSN online 2105-2689).</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Anika Falkert, « Typologie et dynamique des emprunts à l'anglais dans un parler acadien », <i>Zeitschrift für Kanada-Studien</i>, 2008, 28 (1), pp. 88-107, la pag. 101, 102.</p> <p>- Cristina Petraș, « Valeurs pragmatiques du contact de langues au niveau des marqueurs discursifs dans un corpus acadien », in Patrice Brasseur, Anika Falkert (ed.), <i>Français d'Amérique: approches morphosyntaxiques</i>, recenzie de Annegret Bollée in <i>Zeitschrift für französische Sprache und Literatur</i>, Bd. 117, H. 2 (2007), pp. 162-166.</p>	<p>10 puncte / 4 = 2,50 puncte</p> <p>10 puncte</p> <p>10 puncte / 2 = 5 puncte</p> <p>10 puncte</p> <p>10 puncte</p>
	<p>- Cristina Petraș, « Valeurs pragmatiques du contact de langues au niveau des marqueurs discursifs dans un corpus acadien », in Patrice Brasseur, Anika Falkert (ed.), <i>Français d'Amérique: approches morphosyntaxiques</i>, citată în Yaya Coly, « Approche sociolinguistique des discours romanesques francophones en situation d'Insécurité linguistique », <i>Anadiss. Revue du Centre de recherche Analyse du discours</i>, 2013, 15, pp. 35-57, citare la pagina 48.</p> <p>- Corina Dimitriu-Panaitescu, Maria Pavel, <u>Cristina Petraș</u>, Dana Nica (coord.), <i>Dicționar de francofonie canadiană</i>, recenzie de Florentina Manea, în <i>Revue Roumaine d'Études Francophones</i>, Iași, Junimea, nr. 4, 2012, pp. 414-416 (ISSN 2065-8087).</p> <p>- Corina Dimitriu-Panaitescu, Maria Pavel, <u>Cristina Petraș</u>, Dana Nica (coord.), <i>Dicționar de francofonie canadiană</i>, recenzie de Ioana Marcu, în <i>Dialogues francophones</i>, Timișoara, Editura Universității de Vest, nr. 17 (« Ecritures francophones contemporaines »), 2011, pp. 293-294 (ISSN 1224-7073).</p> <p>- Corina Dimitriu-Panaitescu, Maria Pavel, <u>Cristina Petraș</u>, Dana Nica (coord.), <i>Dicționar de francofonie canadiană</i>, recenzie de Maria Carpov, <i>Pentru diversitate</i>, în <i>Convorbiri literare</i>, nov. 2011, nr. 11 (191), pp. 21-24.</p> <p>- Dana Nica, <u>Cristina Petraș</u> (ed.), <i>Regards sur le Québec</i>, recenzie de Tania Munteanu în <i>Meridian critic. Analele</i></p>	<p>reviste de specialitate din țară: (5+10 x factor de impact) / număr autori, pentru fiecare citare</p> <p>5 puncte</p> <p>5 puncte / 4 = 1,25 puncte</p> <p>5 puncte / 4 = 1,25 puncte</p> <p>5 puncte / 4 = 1,25 puncte</p> <p>5 puncte / 2 = 2,50 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p><i>Universității Ștefan cel Mare din Suceava</i>, Seria Filologie, B. Literatură, t. XVIII, nr. 1, 2011, pp. 323-325 (ISSN 2069-6787).</p> <p>- Dana Nica, <u>Cristina Petraș</u> (ed.), <i>Regards sur le Québec</i>, recenzie de Tania Munteanu în <i>Interstudia</i>, nr. 10 (1), 2011, pp. 183-186 (ISSN 2065-3204).</p>	5 puncte / 2 = 2,50 puncte
	<p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Françoise Gadet, Ralph Ludwig, <i>Le français au contact d'autres langues</i>, 2015, Paris, Ophrys, 134 pagini, ISBN 978-2-7080-1362-9, citare la paginile 74-75, 82.</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Françoise Gadet, « Quelques réflexions sur la notion de variété, en référence à l'acadien » (in Laurence Arrighi, Matthieu LeBlanc, dir., <i>La francophonie en Acadie. Dynamiques sociales et langagières. Textes en hommage à Louise Péronnet</i>, 2014, Sudbury, Éditions Prise de parole, ISBN 978-2-89423-928-5, pp. 61-79), notele 43 și 45, p. 73.</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Laurence Arrighi, « Quelques processus de grammaticalisation dans le français parlé en Acadie » (in Davy Bigot, Michael Friesner, Mireille Tremblay, dir., <i>Les français d'ici et d'aujourd'hui. Description, représentation et théorisation</i>, 2013, Presses de l'Université Laval, ISBN 978-2-7637-9770-0, pp. 173-193), pp. 173, 180, 182.</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Françoise Gadet, « What can be learned about the grammar of French from corpora of French spoken outside France » (in Marek Konobka et al. (Hgg.), <i>Grammatik und Korpora 2009 (Korpuslinguistik und interdisziplinäre Perspektiven auf Sprache)</i> (Dritte Internationale Konferenz), Tübingen, Narr Verlag, 2011, vol. 1, ISSN 2191-9577, ISBN 978-3-8233-6648-5, pp. 87-120), pp. 105, 106, 113, 119.</p> <p>- Cristina Petraș, <i>Les emprunts et la dynamique linguistique</i>, teză de doctorat – citată în Françoise Gadet « La palette variationnelle des français » (in France Martinet et Terry Nadasdi (dir.), <i>Le français en contact. Hommages à Raymond Maugeon</i>, 2011, Presses de l'Université Laval, ISBN : 978-2-7637-9317-7, pp. 117-148), pp. 121, 229.</p> <p>- Cristina Petraș, « Valeurs pragmatiques du contact de langues au niveau des marqueurs discursifs dans un corpus acadien » (in Patrice Brasseur, Anika Falkert <i>Français d'Amérique : approches morphosyntaxiques</i> 2005, Paris, L'Harmattan, pp. 275-287) – citată în Ingrid Neumann-Holzschuh, « Les marqueurs discursifs "redoublés" dans les variétés du français acadien » (in Beatrice Bagola (ed.), <i>Français du Canada – Français de France VIII</i>), Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 2009, ISBN 978-3-11-023103-8, pp. 137-155), pp. 137, 149, 154.</p> <p>- Dana Nica, <u>Cristina Petraș</u> (ed.), <i>Regards sur le Québec</i>, 2009 : prezentă în <i>European Bibliography in Canadian Studies (2000-today) / Bibliographie européenne en études canadiennes (2000-)</i>, Central European Association for Canadian Studies / Association d'Études Canadiennes en Europe Centrale, Réseau européen d'études canadiennes</p>	<p>monografii academice din străinătate: 50 puncte / număr autori, pentru fiecare citare 50 puncte</p> <p>50 puncte</p> <p>50 puncte</p> <p>50 puncte</p> <p>50 puncte</p> <p>50 puncte</p> <p>50 puncte / 2 = 25 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>(REEC) / European Network for Canadian Studies (ENCS), 2010, p. 6 (http://www.ulb.ac.be/encs-reec/fichiers/ENCSBibliography_2010.pdf).</p> <p>- mențiune bibliografică : Cristina Petraș (Les anglicismes et les stratégies de communication dans un corpus acadien; Comme et manière (de) en français acadien du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse : marqueurs d'approximation / d'exemplification / de structuration du discours; Multiculturalisme, langues officielles et droit à l'instruction dans la langue de la minorité linguistique; La particule "back" en français acadien du Sud-Ouest de la Nouvelle-Écosse : emprunt lexical et enrichissement sémantique; Principes régissant les phénomènes de contact en français acadien du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse; Québec-Acadie : une seule voix francophone au Canada? ; Valeurs pragmatiques du contact des langues au niveau des marqueurs discursifs dans un corpus acadien)</p> <p>în Adina Berciu-Drăghicescu (coord.), <i>Relații româno-canadiene. Bibliografie generală</i>, 2012, Editura Universității din București, ISBN 978-606-16-0206-3, pp. 320-321.</p>	<p>monografii academice din țară: 25 puncte / număr autori, pentru fiecare citare 25 puncte</p>
	<p>13. Lucrări susținute în calitate de invitat la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, seminarii și ateliere de lucru)</p> <p>- Cristina Petraș, « Des classifieurs / enclosures aux marqueurs d'exemplification / approximation : <i>genre, style, type</i> en français hexagonal, <i>manière (de)</i> en français acadien et <i>façon</i> en français ivoirien », conferință internațională « À l'articulation du lexique, de la grammaire et du discours : marqueurs grammaticaux et marqueurs discursifs », Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, 3-5 aprilie 2014, http://www.univ-paris3.fr/a-l-articulation-du-lexique-de-la-grammaire-et-du-discours-marqueurs-grammaticaux-et-marqueurs-discursifs-255785.kjsp.</p> <p>- Cristina Petraș, « Acadien, français acadien, parler(s) acadien(s), variétés acadiennes, variétés du français acadien...réalité linguistique, nécessité scientifique ou idéologie linguistique ? », conferință internațională « La construction discursive du "locuteur francophone" en milieu minoritaire. Problématiques, méthodes et enjeux », CRLA, Université de Moncton et CoDiRe & IRFFLE, Université de Nantes, Université de Moncton, 3-6 octombrie 2012, http://www8.umoncton.ca/umcm-crla_colloque2012/.</p> <p>- Cristina Petraș, « Convergence et changement linguistique dans le français acadien en contact avec l'anglais », conferință internațională « Langues en contact : le français à travers le monde », Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Halle (Saale), 16-18 septembrie 2011.</p> <p>- Cristina Petraș, « Quel lien entre pratique langagière et norme vernaculaire dans les émissions de radios communautaires ? », conferință internațională « La situation linguistique en Acadie. Colloque international en</p>	<p>străinătate: 25 puncte pentru fiecare activitate</p> <p>13 x 25 puncte = 325 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>hommage à Louise Péronnet », Université de Moncton, 22-25 septembre 2010.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cristina Petraș, « Cohérence et marqueurs dans le discours des médias communautaires », Deuxièmes Journées d'étude internationales « Les dynamiques des français reflétées dans les corpus », Université Paris X Nanterre, Laboratoire Modyco, 28-29 ianuarie 2010. - Cristina Petraș, « Contact de langue et changement linguistique. Réflexions à partir d'un corpus oral de français acadien de la Nouvelle-Écosse », seminarul « De nouvelles données en sociolinguistique ? », Laboratoire MoDyCo, Université Paris X Nanterre, 24 februarie 2010. - Cristina Petraș, « Construction d'un groupe discursif. Le cas d'une communauté acadienne de la Nouvelle-Écosse », conferința internațională a AFLS (Association for French Language Studies) « Langue française en contextes », Université de Neuchâtel, 3-5 septembre 2009. - Cristina Petraș, « Production et transmission du français à travers la radio. Réflexions à partir d'un corpus d'émissions d'une radio communautaire de la Nouvelle-Écosse », Journées d'étude internationales « Les dynamiques des français reflétées dans les corpus », Université Paris X Nanterre, 5-6 februarie 2009. - Cristina Petraș, « Le paradigme des adverbes d'intensification dans une variété de français acadien de la Nouvelle-Écosse », conferință internațională « La scalarité dans tous ses aspects », Université de Gand, 15-16 decembrie 2008. - Cristina Petraș, « Langue, territoire et identité dans une communauté acadienne de la Nouvelle-Écosse », conferință internațională « Redécouvrir l'espace canadien », Université de Groningue, 26-28 noiembrie 2008. - Cristina Petraș, « Alternance des marqueurs discursifs <i>but</i> et <i>mais</i> dans un corpus acadien de la Nouvelle-Ecosse : double emploi ou spécialisation sémantique / pragmatique ? », 14ème Séminaire doctoral du réseau européen d'études canadiennes, York (Grande-Bretagne), 7-13 septembre 2005. - Cristina Petraș, « Valeurs pragmatiques du contact de langues au niveau des marqueurs discursifs dans un corpus acadien », conferință internațională « Grammaire comparée des variétés de français d'Amérique », Université d'Avignon, 17-20 mai 2004. - Cristina Petraș, « La problématique des langues régionales à travers la <i>Charte européenne des langues régionales ou minoritaires</i> », Conférence annuelle de la SILF (Société internationale de linguistique fonctionnelle), Frankfurt/Oder, 4-8 aprilie, 2001. 	
	<ul style="list-style-type: none"> - Cristina Petraș, « Lexicalisation et variation sur le terrain acadien : les verbes en re- / ré- / r- », conferință « Francophonie et curiosité(s) », Universitatea Alexandru Ioan Cuza Iași, 25-26 martie 2016 (https://www.uaic.ro/event/zilele-francofoniei-editia-a-xxi-a-francophonie-et-curiosites/). - Cristina Petraș, « Contact de langues, reformulation et stratégie discursive dans les émissions d'une radio communautaire de la Nouvelle-Ecosse », masa rotundă « Le comportement verbal des plurilingues : enjeux langagiers 	<p>țară: 10 puncte pentru fiecare activitate 7 x 10 puncte = 70 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>et identitaires», Universitatea «Alexandru Ioan Cuza », 29 octombrie 2011.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cristina Petraș, « Québec-Acadie : une seule voix francophone en Amérique du Nord », conferință națională « Regards sur le Québec. Langue, culture et identité », Centrul de studii canadiene, Universitatea Alexandru Ioan Cuza, Iași, 17-18 octombrie 2008. - Cristina Petraș, « Phénomènes sémantiques de contact de langues dans un corpus acadien de la Nouvelle-Écosse », Journée d'étude « Espace(s) francophone(s) », Universitatea Alexandru Ioan Cuza, Iași, 29 martie 2006. - Cristina Petraș, « Contact de langues dans un corpus acadien, » conferință internațională <i>Journées de la francophonie</i>, secțiune « Francophonie canadienne », Universitatea Alexandru Ioan Cuza, Iași, 24-27 martie 2005. - Cristina Petraș, « La féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre : d'une politique linguistique francophone à sa mise en œuvre » conferință internațională <i>Journées de la francophonie</i>, Universitatea Alexandru Ioan Cuza Iași, secțiunea de lingvistică (« Regards croisés sur le français contemporain »), 24-26 martie 2003. - Cristina Petraș, « Plurilinguisme et politiques linguistiques francophones. Point de vue comparatif », VIIIème Conférence Internationale de l'Académie Internationale de Droit Linguistique, <i>Droit et Langue : La théorie et la pratique des politiques linguistiques</i>, Université « M. Kogălniceanu », Iași, 24-26 mai 2002. 	
	<p>15. Editor/Membru în Editorial Board & Advisory Board</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cristina Petraș, coordonator dosar tematic în buletinul <i>Le français à l'université</i>, 2015 / 4, « Sous la loupe », http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=2117. 	<p>reviste internaționale și alte reviste ale Universității: editor, 15 puncte pentru fiecare revistă; membru, 10 puncte pentru fiecare revistă 15 puncte</p>
	<p>18. Alte premii naționale ale instituțiilor culturale</p> <ul style="list-style-type: none"> - Medalia de aur la Salonul Național de Carte – EUROINVENT 2012 (“European Exhibition of Creativity and Innovation”) acordată pentru activitatea de cercetare : editarea și coordonarea volumului <i>Dictionar de francofonie canadiană</i>, Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, Iași, 2011 (Corina Dimitriu-Panaiteanu, Maria Pavel, <u>Cristina Petraș</u>, Dana Nica). 	<p>20 puncte / categorie / număr persoane 20 puncte / 4 = 5 puncte</p>
	<p>19. Participări la manifestări științifice</p>	<p>internaționale: președinte comitet organizare/consiliu științific, 25 puncte pentru fiecare activitate; membru comitet organizare/consiliu științific, 15 puncte pentru</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	<p>- membru comitet organizare, Sesiunea de comunicări « La francophonie canadienne : identité et diversité », în cadrul conferinței « La francophonie (:) problématique » („Zilele francofoniei”, ediția a XVII-a), 30-31 martie 2012.</p> <p>- membru comitet organizare, Sesiunea de comunicări « Rôle du Canada dans la francophonie contemporaine », în cadrul conferinței « La France et les Roumains depuis 150 ans – relations politiques et culturelles » („Zilele francofoniei”, ediția a XIV-a), 27-28 martie 2009).</p>	<p>fiecare activitate; moderator de panel, 15 puncte pentru fiecare activitate; raportor pe secțiuni/paneluri, 10 puncte pentru fiecare activitate 2 x 15 puncte = 30 puncte</p>
	<p>- membru comitet organizare Conferința națională « Regards sur le Québec. Langue, culture et identité », Centrul de Studii canadiene, Universitatea « Alexandru Ioan Cuza », Iași, 17-18 octombrie 2008.</p>	<p>naționale: președinte comitet organizare/consiliu științific, 15 puncte pentru fiecare activitate; membru comitet organizare/consiliu științific, 5 puncte pentru fiecare activitate; moderator de panel, 5 puncte pentru fiecare activitate; raportor pe secțiuni/paneluri, 2 puncte pentru fiecare activitate 5 puncte</p>
II. ACTIVITATEA DIDACTICĂ (30%)	<p>3. Materiale suport curs, seminar, lucrări practice și programe analitice</p> <p>- Materiale suport cursuri : Limba franceză (sintaxă) (licență) ; Teoria și practica limbii/textului (semantică) (licență) ; Lingvistică de teren (master) ; Variație în spațiul francofon (master) ; Analiza interacțiunii verbale (master)</p> <p>- Materiale suport seminarii : Limba franceză (sintaxă) (licență) ; Teoria și practica limbii/textului (semantică) (licență) ; Optional de limba franceză (licență) ; Variație în spațiul francofon (master) ; Analiza interacțiunii verbale (master) ; Terminologie (master 1) ; Terminologie (master 2)</p> <p>- Materiale curs practic, Optional de limba franceză</p> <p>- Programe analitice : Limba franceză (sintaxă) (licență) ; Teoria și practica limbii/textului (semantică) (licență) ;</p>	<p>10 puncte pentru fiecare activitate 5 x 10 puncte = 50 puncte</p> <p>7 x 10 puncte = 70 puncte</p> <p>10 puncte 7 x 10 puncte = 70 puncte</p>

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

	Optional de limba franceză (licență) ; Variație în spațiul francofon (master) ; Analiza interacțiunii verbale (master) ; Terminologie (master 1) ; Terminologie (master 2)	
--	--	--

Total puncte Activitatea de cercetare : 70 % din 1582,98 = 1108,086 puncte

Total puncte Activitatea didactică : 30 % din 200 = 60 puncte

TOTAL : 1168,086 puncte